A Dravidian decipherment Indus script

M.V.Bhaskar and S.K.Venkatesan

We only sketch some brief outlines here. Details will be presented in a separate independent development by M.V.Bhaskar (MVB). This publication is for feedback and further elucidation on the basic decipherment for larger community of enthusiast out there in the world.

Important documents for understanding Indus script is the corpus created by Asko Parbola and Iravadham Mahadevan's concordance work. We also need the Dravidian Etymological Dictionary by Burrow and Emaneau. Please download the two PDFs from Internet Archive and you should be ready. There are two excellent software versions of these PDFs: Iravadham Mahadevan's concordance maintained by Roja Muthiah Research Library and Dravidian Etymological Dictionary maintained by Digital South Asia Library of the Chicago University. Another rich source of conjectures and data is the great work of Bryan Wells: The Archaeology and Epigraphy of Indus Writing, Archaeopress, 2025, who also has an excellent online database.

If you want to write documents with Indus signs then you need Asko Parbola's NFM Indus Script font. This document was written in that font, a lovely gift from MVB to me. Now on to the beautiful discovery of the decipherment.

The decipherment became possible with the arrival of the splendid work by MVB in Sasanam: M.V. பாஸ்கர் (Bhaskar), அன்றைய தலைப்பு செய்திகள் (Yesterday's headlines), சிந்துவெளி நாகரீக சிறப்பு வெளியீடு (Indus Valley Civilization Special Issue), கிருஷ்ணகிரி மாவட்ட வரலாற்று ஆய்வு மைய்யம் (Krishnagiri District History Research Center), சாசனம் (Sasanam), 2025.

This laid down the map that lead to all the linkage between graphics and the text, building this beautiful journey of discovery enabled by M.V. Bhaskar, with whom I have been working for the past several years. My learning in art, Brahmi and Indus Script derived from his interactions.

Numbers

Numbers are treated separately, but they are just like other glyphs, easily welded and affixed to other glyphs, producing a plethora of possibilities.

M77 Sign 86	Glyph 	Syllable onn-, mu-, muthal-	DED	Description one, primary	Tamil முதல், -ல், ஒண்ணு
87		ra-, ir-, iru-	474	two	ர-, இர்-, இரு-
89	III	mu-, mun-	5052	three	மு–, முன்–
95	IIII	nal-, -nāl, nalla-		four	நல்-, நால்-, நல்ல-
96		ai-	2826	five	-න

108	IIIII	-ar	2485	six	ஆறு
110		elu-, -elu	910	seven	ஏழு, எழு
	Application o	f above phonemes			
112	1111 1111	nalam, munnal	-	Healthy, before	நிலம், முன்னால்
116	1111	nellai	-	rice	நெல்லை
121	;;;; ;;;;	nallonal	-	good person	நல்லோனால்
120	<i>;;;</i>	mumunnonum	-	Three generations back	மும்முன்னோனும், மும்முன்னமும்
119	<i>;</i> ;;	mum-munnor	-	Two generations back	மும்முன்னோர்

Clitics

Clitics provide sentence structure (the subject and the object). The reading order is right to left only after the clitics; before that the reading is left to right.

M77 No.	Glyph	DED	Description	Tamil	
97	ī	-	-il, -da, -ta, -in	-ட, -டு, -த, -து, -இல், - இன்	
99	11	-	-ra, -ru	-ர, -ரு, -ற, -று	
123	y	-	-yar, -yin	-யர், -யார்	

Learn through pun

Following are an indication of the pun that abounds in Indus script, which is termed as the "rebus principle". Of course, it only makes sense if your language is close to ancient Dravidian. For deeper understanding you may have to refer to some of the sign values below this in the section on "Syllabic development". We only sketch a few, but the Indus script syllabary abounds in such pun. They are also termed as rebus principle.

M77 Sign 298	Glyph	Syllable valai = vala+ai	DED -	Description) = vala+5	Tamil ഖல+ഇ=ഖலെ	
	Right-parenthesis is "vala" (curved as well as right) in Tamil and "vala" + "ai" = "valai". "vala" is curve, as well as "right", which fits well with description of right parenthesis. This is further explained by a pun statement shown in the next row.					
62	(�)	valai-kanni	-	vālai fish	வாளை மீன்	
	The fish "vālai" is known as the shark fish that has sharp teeth. A nice tooth is					

drawn at the top to elucidate the learning. This explains that the parenthesis sign (299, 287) carry the phonetic value "valai".valai-kanni)P ஏரி வாளை 295 eri-valai 902 Another sharp (மீன்) tooth fish A fresh water fish, Wallago attu, also known "eri-valai", a pun again on the word with rebus equation: "vālai" ≈ "valai". The prefix "eri" comes from "two" or "iru", leading to one more rebus equation: "iru" ≈ "eri". (**₽**♦) 63 kanni-pori-valai Trapping of கன்னி-பொறிbirds ഖതെ This learning tablet defines the phonetic value of fish as "kanni" and the bird as "puri" by defining it through a polysyllabic pun as "kanni-pori" with a parenthetic "valai". The "kanni-pori" in Tamil is "trapping". 64 ···(众) கன்னி-பொறிvalai-kanni The clitic ഖலെ reverses reading order The clitic sign 64 reverses the reading order to the right of it. This learning script defines that. (i)° 376 teeth பல்லு pal A teeth is indicated by the protruding teeth effect, just like in the fish teeth. \$ 57 irumpu 486 இரும்பு iron Now we have triple pun: iru-pu (two insects) = erumpu (ant) = irumpu (iron) (1) கொட்டு 181 2065, 2064 pour (sting) kottu We can see pincler claws of crab are indicated to show "sting" and "pour" are homophones in Dravidian "kottu".

Syllabic development

We outline from top to bottom how the syllabary is slowly developed from simple to complex glyphs. Happy journey!

M77 Sign Glyph 1		Syllable an	e DED 131, 132		Tamil அன்	
	大大	an(n)-an	131, 132	brother	அண்ணன்	
2	 ★	kavalan	1417,1416	security guard	காவலன்	
25	刈	mudalvan	4950	chief	முதல்வன்	
26	洲	nal-mudalvan	-	good chief	நல்முதல் வ ன்	
3	*	ath-an	142	husband	அத்தான்	
4	₹	natt-an	3638	country man	நாட்டான்	
5	霁	natt-ar-an	3638	country rules	நாட்டரன்	
6	*	val(i)-an	5276	skilled man	வலியன்	

7	*	1	F200	1 f: ~l-+	ි ඛනක්
7	☆) <u>*</u> ()	vel-an	5368	lance fighter	
8		valai-velan, valaiyan	5288	animal trapper	வலையன்
12	夾 衆	vuṛavan	688	worker, farmer	உழவன்
13		vuṛaval	688	work, farming	உழவல் பேர் உரவன்
14	Ω̂.	per-uṛavan	688	big farmer	பேர் உழவன்
15	恭	uṛavur	688	working,	உழவூர்
25	₩	1 •	5 200	farming town	
35		valaiyan	5288	trapper	வலையன்
41	☆	kīŗān	1621	poor	கீழான்
42	*	pallan	3986a	mahout	பல்ல(வ)ன்
54	*	pu	4345	flower, insect	பூ (பூச்சி)
55	*	pol	4550	flowering	பொலி, பொலிவு
374	O	-n	1159b, 3621, 3621a	night, bug	நீர் (துளி), (ப)னி, நள், நல்லு
410	8	nān	3639	me	நான்
415	8	nanan	3639	a name	நண்ணன்
299	(ida, idai	449	hip, left	இ∟-, இடை
301	(idayan	450	herder,	இடையன்
		·		herdsman	
287)	vala-, valai	5313, 5314	bent, trap, right	ഖര, ഖഞ്ബ
293)	valaiyan	5288	animal trapper	வலை வேலன்,
		•		(short form)	ഖതെധങ്
328	U	vu	651, 761	ooze, mortar	ഖ, <u>ഉ</u> , <u>ഉ</u> ബ
?	U	vala, vala	5304	strong, fertile	ഖര-, ഖണ-
336	lacksquare	valan	5276	skillful person	ഖ லன்
32	炊∪	vuvan		person between	உவன்
				two	
342	T	vur	752	town	ஊர்
347	Ű	vellore	_	hunter's town	வேலூர்
358	₽ ₽	chevur	_	bronze worker's	செவ்வூர்
				town	_
344	IJ	ur-ar	-	important sign	ஊரார்
				with clitics	
343	IJ	ur-il	-	important sign	ஊரில்
				with clitics	
373	\bigcirc	pa	3805, 4016,	sun, pot	பகல், பள்ளம், பானை
			4124		
375	①	pal, pala	3986a	teeth, many	பல், பல
391	\otimes	pallā	3986a	elephant	பல்லா (யானை)
392	¦ ⊕ ¦	nal-pallar (nalla-palla-		good mahout	நல் பல்லர்
		iru)			
216	×	tha,thā	2946, 3188, 3110	earthen pot	த (தண்டி), தவளை
?	00	tāvu	3177	jump, luxuriant	தாவு, தவளை
222	\bowtie	thalu	3105	beat, crush	தள்ளு
223	×	mumutha	-	grand-parent	மும்மூத
?	\bowtie	taŗ, taŗi	3178	bow down	தாழு, தாழி
?	\&	thān	3196	oneself	தான்
36	***	than	3045	cold, water	தண் (தண்ணீர்)
?	(a)	pān	4068	song, melody	பாண்
31	‡ ©	pāṇan	4068	tamil bard	பாணன், பாடுபவன்

=0	^		4450 4400		
59		kan, kanni	1159a, 1166,	boat, bamboo	கண், கன்னி
60	¦ ∕}¦	nalla-kanni	1167, 1417	raft good boat	நல்ல கன்னி
67	X	konda, konde	- 2216	bull, horn	கொண்ட, கண்ட
70	х ф	kāl, kala, kal	1479, 1480	leg, canal	கல், கல, கால்
70	×	Kai, Kaia, Kai	14/3, 1400	ieg, canai	(கால்வாய்)
78	À	-pur, -puri	4374	bird	-புர், -புரி, புரா
81	(<u>Å</u>)	valai-puri	-	trapped bird	ച <i>െ ചാം, ചാം.</i> ഖതൊപ്പുറി, പുറ്റിഖതൊ
319	6.1	-mura	4977	snail, Curl	முறை, முறுக்கு
134	\wedge	-peru, -ma	4411	big, Large	பெரு-, -மா
261	\Diamond	-ko	2207, 2203	fort, gentry	-கோ, கோட்டை
			,	(west wind,	
				western practice	
				of having kings	
				in Sumeria)	
30	✗❖	kovan		herder,	கோவன்
				herdsman,	
				gentry (cattle	
				class becoming	
				the ruling	
107	д	11:	F0F0	gentry)	மேல், மாடம்
197 402	作 為	-mel, -madi	5058	top, terrace	
402	/8	nādu	3638	country (as a contrast to	நாடு
				village)	
162	Ψ	vel	5536	spear, valor	ි ඛන්
245		thatti	3036	cloth, wooden	தட்டி
5	<u></u>		3030	frame	. ,
296	D	vaŗi	5297	way	வழி
149	※	nālvaŗi	5297	cross-road	நால்வழி
297	B	aruvaṛi	5297	six-way crossing	த ஆறுவழி
249	\vdash	carakku, acu	47, 2353	load, sack	சரக்கு, அச்சு
153	\uparrow	perupavan	4422	receiver	பெருபவன்
155*	†	anupu, anbu	330	send	அனுப்பு, அன்பு
211*	Î	ambu, anupu	5536	send	அனுப்பு, அன்பு
83	***	irappan, irappu	501	death	இறப்பு
50	A	athu, adu	5153	goat	ஆத்து, ஆடு
124	λ	aer	2815	plough	கலப்பை
125*	K	vilagu	5423	diverge	ചി ഖക്ര
323	<u>۾</u>	Ila, illam	497	leaf, home	இலை, இல்லம்
326	♠	nal-ilantha	497	good home	நல்-இலந்த
327	*	iru-vali-nal-ilanthai	497	home	இரு-வழி-நல்-இலந்த
47	2	aran	204	squink	அரண், அரணை
43	N	nal-aran	-	good behavior	நல் அறன்
?	('!!!')	mun.nāl-valai	-	3 by 4 (yards) net	முன்னால் வலை
415	8	mu-pala	-	many many	முப்பல
171	Ψ	nil-(v)anji, nilai	-	5 0	நில்வஞ்சி, நிலை
?	⋿	nal-inai, nāl-inai	-	jood joining,	நல்லிணை, நாலிணை
				joining four	
403	∞	patru, pattu, parai		sale	பற்று, பட்டு, பறை

				announcement	
				with a drum beat	
404	¦@;	nal-parai		good	நல்ல பறை
				annoucement	
49	<i>S</i>	kula	1829	generation,	குலம்
				geneology	
51	Š	maru-, mu-kula-iru-	4834	reliable third	மா று- , முக்குல
		maran		generation barter	ுமும்மாறனார்
130	\checkmark	kol	2151	exchange,	கொள், கொள்முதல்
				buy/sell	
304	D	vil	5422, 5421	bow, sell	ഖിல்
305	Ď.	vilai	5421	price	ഖിതல
127	٦	alaku/aṛagu	239, 246, 255	beak, beauty,	அலகு, அழகு
				grains of paddy	
306	F	alaku- v ilam	-	good home	அழகு வி இல்லம்
397	þ	thira	3245	pearl necklace	திரள், முத்து மாலை
377	¦()	nal-thiral-pala	-	many good pearl	நல்திரள் பல
				necklaces	
233	₿	mumalai	-	three mountain	மும்மலை
				range	
235	NR.W	mumalai-vel	-	three mountain	மும்மலை வேல்
	_			range worker	
180		kottu	2063, 2064	pour, sting	கொட்டு
181	(TK	kottu	2063, 2064	pour, sting	கொட்டு
169	Å,	nilam	3676	land, ricefield	நிலம்
171	T	nilai	3675	firm, stable	நிலை
174	#	iru-nilam	481, 3676	great/vast land	இருநிலம்
88		nal-iru	3610, 480	fine life	நல்லிர <u>ு</u>
176	E	idai	450	herdsman	இடை